



Årsredovisning 2015





Ålands Vatten Ab – Årsredovisning 2015

INNEHÅLL

Ägare	2
Aktiefakta, styrelse, revisorer och personal	2
Verkställande direktörens översikt	3
Verksamhetsberättelse för år 2015.....	4
Resultaträkning	7
Balansräkning.....	8
Bokslutsprinciper	10
Noter till resultaträkning.....	10
Noter till balansräkning	11
Säkerheter och ansvarsförbindelser.....	12
Noter angående personalen och medlemmar av förvaltningsorgan.....	12
Finansieringsanalys	13
Förslag till vinstdisposition	14
Revisionsberättelse.....	15
Femårsöversikt.....	16
Bolagsordning	18

Ålands Vatten Ab

AKTIEFAKTA

Ägare	Antal aktier	Röstetal, %
Mariehamns stad	4 222	37,50
Ålands landskapsregering	3 117	27,69
Jomala kommun	1 261	11,20
Finströms kommun	909	8,07
Lemlands kommun	546	4,85
Hammarlands kommun	516	4,58
Eckerö kommun	361	3,21
Geta kommun	193	1,72
Lumparlands kommun	133	1,18
	11 258	
Aktiekapital	1 913 860,00 euro	
Aktiens nominella värde	170,00 euro/st	

STYRELSEN 2015

Britt Lundberg, ordförande ersättare Bjarne Blomster	2012–
Anders Karlsson, vice ordförande ersättare Anders Eriksson	2008–
Brage Eklund Ersättare Tore Jansson	2012–
Carl-Gustav Flink ersättare Birgitta Johansson	2012–
Björn Grüssner ersättare Ingvar Björling	2004–
Annsöfi Joelsson ersättare Tony Fast	2008–
Conny Rosenberg ersättare Brage Wilhelms	2013–

REVISORER

Erika Sjölund	2013–
Sixten Söderström	2014–

PERSONAL

Christian Nordas, verkställande direktör
Gottfrid Öhberg, planeringsingenjör
Sol-Britt Blomqvist, kontorschef
Louise Karlsson, tillträdande kontorschef
Thomas Eriksson, driftschef
Dan Sandqvist, driftstekniker
Ove Östergård, driftstekniker
Tom Törnqvist, serviceman, montör
Ann Nedergård, EU-projektanställd

Verkställande direktörens översikt 2015

UNDER VERKSAMHETSÅRET 2015 fortsatte en nedgång av vattenförsäljningen. Mängden minskade med 1,9 procent jämfört med år 2014 och uppgick till 2 072 258 m³. Den långsiktiga trenden är, trots årets minskning, att vattenförbrukningen ökar något med i medeltal 1 procent per år. En förklaring till att förbrukningen går ner är att vattenspiilet minskar år 2015 och det är en positiv signal som långsiktigt sparar kostnader och resurser.

Ålands Vatten Ab år 2015 beviljades ett nytt miljötillstånd för uttag av råvatten med möjlighet att årligen använda 2,5 miljoner m³, en marginal som just nu är 20 procent över den årliga vattenförbrukningen.

Vattnets innehåll av organiskt material efter rening, det s.k. COD-värdet har som medeltal för året uppmätts till 1,55 mg/l vilket är mycket bra. Inkommande råvatten uppvisar dock stigande halter av organiskt material samtidigt som vattentäkterna generellt innehåller för höga halter av näringsämnen. Dalkarby träsk uppvisar mer positiva värden och avviker här från de två större sjöarna Långsjön och Markusbölefjärden.

Arbetet med att vända trenden och skapa ett bättre råvatten har ytterligare utökats under året. I oktober startade ett flerårigt EU-projekt inom Central-Baltic där Ålands Vatten Ab aktivt deltar i ett brett samarbete med målet för att minska belastningen på vattenmiljön och öka förståelsen och kunskapen om vårt gemensamma dricksvatten.

Kontrollen av det dricksvatten som lämnar vattenverket visar att vattenreningen fungerar och alla uppmätta värden är långt under de fastställda gränserna. Undersökningarna är omfattande och utöver de kontroller som myndigheterna gör utför Ålands Vatten Ab egna mätningar för att följa upp framförallt förändringen i sjöarna.

Vattennivåerna i sjöarna var under kontroll och som lägst uppmättes -18 cm i Långsjön och Markusbölefjärden under september månad. Högsta nivå +36 cm i januari. (Obs! lägsta gränsvärde -70 cm).

Vattenpriset för år 2015 höjdes med 2 procent för att långsiktigt ge ekonomiska förutsättningar att genomföra nödvändiga investeringar och hålla ett stabilt vattenpris med i stort följer inflationen. I den av styrelsen godkända utvecklingsplanen för åren 2016–2020 ingår investeringar för sammanlagt 5,1 miljoner euro.

Det ekonomiska utfallet för år 2015 är positivt och är något bättre än budget. Omsättningen var oförändrad jämfört med föregående år och räkenskapsperiodens vinst uppgick sammanlagt till 170 097 euro.

Under 2015 genomfördes en förnyelse av huvudvattenledningen mellan Pålshöle och Vandö i Finström. På sträckan Emkarby–Näfsby har en kortare etapp av den planerade nya vattenledningen också färdigställts.

En planerad inspektion av vattentornet i Mariehamn visade på att en renovering bör utföras omgående och med anledning av detta gjordes en omdisponering av årets investeringar. Under (lågsäsong) vintern 2015/2016 har taket och insidan av vattentornet förnyats i sin helhet. I februari 2016 var vattentornet på nytt i normal funktion.

Utöver detta har det utförts mindre ombyggnader i vattenverket och en fortsatt utbyggnad av automationen skett.

Slutsumman för årets investeringar var sammanlagt 678 618 euro.

Följande större investering är byggandet av en lågreservoar vid vattenverket. Byggprojektet bjuds ut under våren 2016.

Ålands Vatten Ab har fått uppdraget av Ålands landskapsregering att göra upp en hållbar VA-plan för hela Åland. Arbetet kommer att pågå under två år i samarbete med kommunerna och har påbörjats i februari 2016.

När något inte fungerar så som det var tänkt är det avgörande att rätt personer finns på plats för att lösa problematiken. Alla förväntar sig att det finns tillgång till dricksvatten dygnet runt. Kraven på verksamheten är högt ställda och personalen ställer alltid upp och finns på plats när de behövs. Tack för 2015 års arbete och tack även till alla våra samarbetspartners som bistår Ålands Vatten Ab i uppdraget att förse ålänningarna med ett gott dricksvatten.



Christian Nordas
Verkställande direktör



Verksamhetsberättelse för år 2015

Undertecknade vid Ålands Vatten Ab:s ordinarie bolagsstämma den 6 maj 2015 vald styrelse får härmed avgiva följande berättelse för verksamhetsåret 2015.

BASUPPGIFTER

Den avslutade perioden var bolagets 46:e verksamhetsår. Ålands Vatten Ab äger vattenverk, vattentorn, lågreservoar, tryckhöjningsstationer, pumpstationer, regleringsdammar och huvudvattenledningar. Bolaget renar och distribuerar vatten till ca 76 procent av Ålands befolkning.

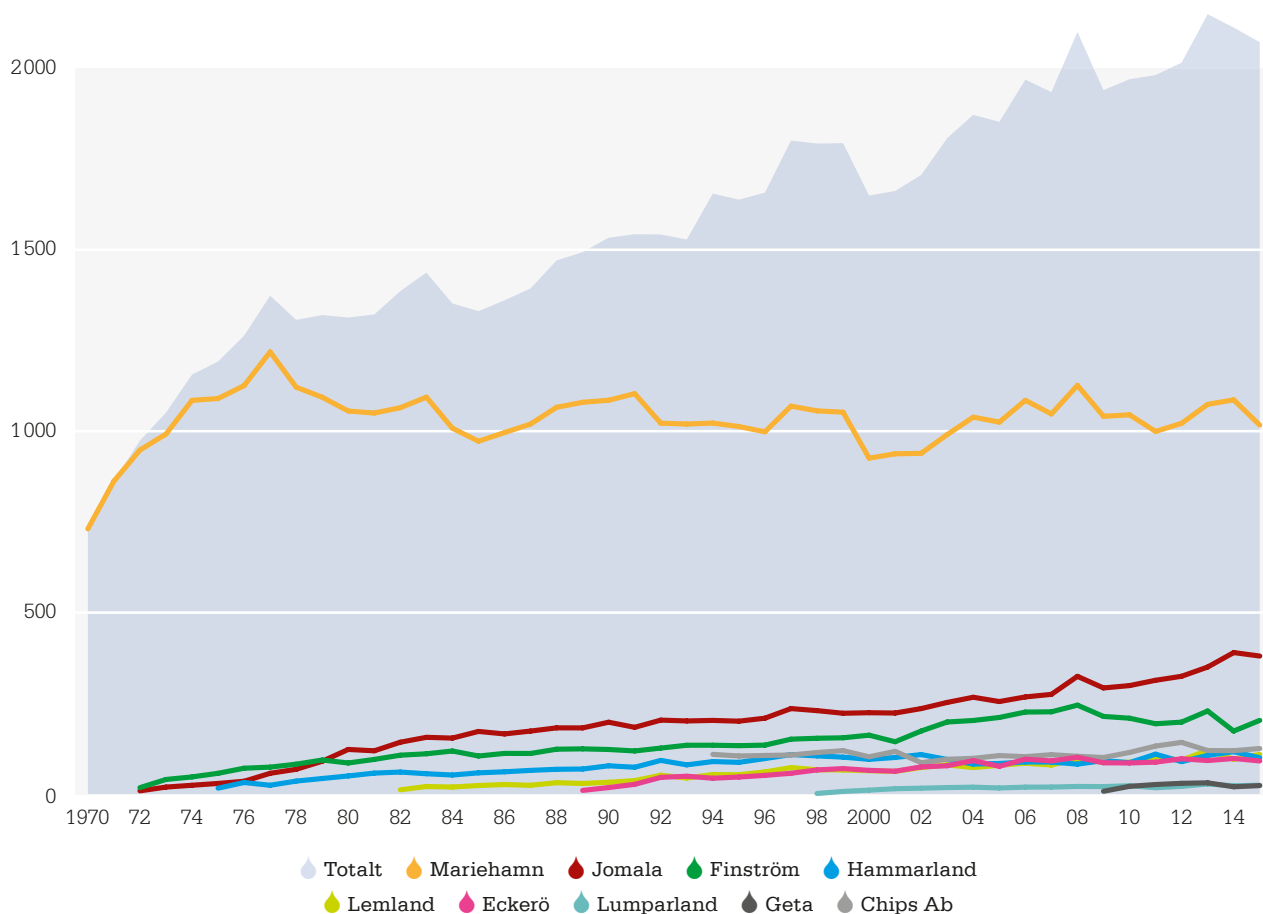
Bolaget ägs av Mariehamns stad, Ålands landskapsregering, Jomala kommun, Finströms kommun, Hammarlands kommun, Lemlands kommun, Eckerö kommun, Lumparlands kommun och Geta kommun.

VÄSENTLIGA HÄNDELSE UNDER VERKSAMHETSPERIODEN

Investeringar

Under året har 678 618 euro investerats. Av dessa medel har 350 203 euro använts för utbyggnad av vattenledningsnät, 24 191 euro har investerats i förnyelse av pumpar i vattenverket, 23 457 euro för förnyelse av server och kontorsutrustning, 23 205 euro för byte av servicefordon, 20 992 euro för inre ombyggnad i vattenverket, 20 274 euro för utbyggnad av automation, 2 093 euro för kostnader i samband med markinköp och 2 063 euro för inköp av övriga inventarier. 212 140 euro ingår i pågående projekt gällande renovering av vattentornet i Mariehamn.

Vattenförbrukning 1970–2015, tusen m³/år



Resultat

Bolaget redovisar under året en vinst på 170 096 euro. Under året har bolaget gjort planavskrivningar på sammanlagt 421 379 euro.

Vattenpriset har höjts med 2 procent under året till 0,94 euro/m³ exkl. moms.

Nyckeltal

	2015	2014
Soliditet, %	45,9	43,9
Likviditet (quick ratio)	0,61	1,17

Vattenförsäljning

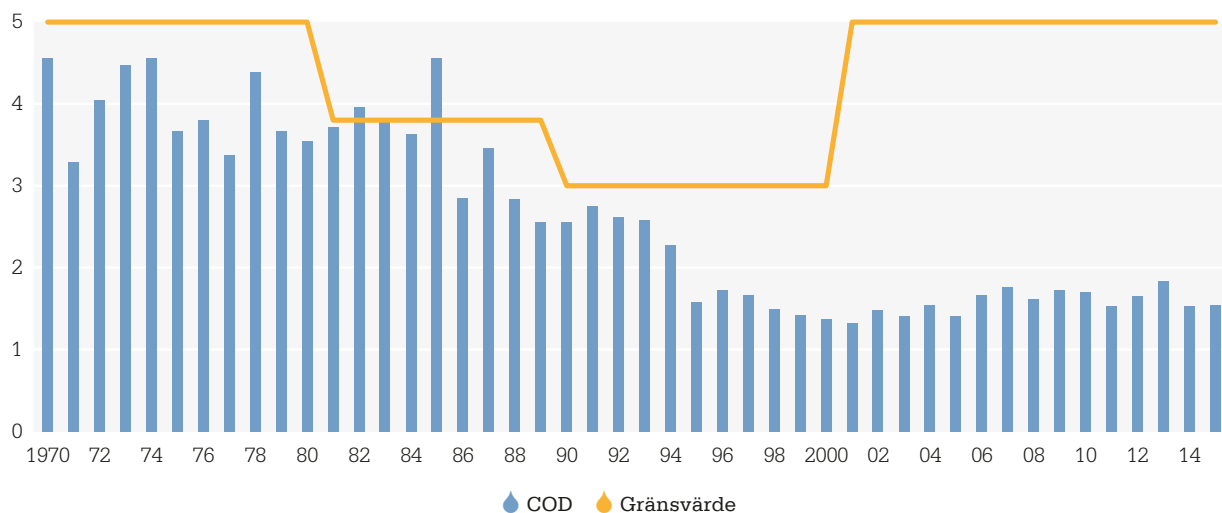
Under året har bolaget levererat 2 072 262 m³ vatten vilket är en minskning från föregående år med 1,9 procent.

Fördelat på de olika stamledningarna har Mariehamns stad en minskad vattenförbrukning med 0,6 procent, Jomala kommun en ökad förbrukning med 6,6 procent, Finströms kommun en minskad förbrukning med 23 procent, Hammarlands kommun en ökad förbrukning med 8,2 procent, Lemlands kommun en minskad förbrukning med 19 procent, Eckerö kommun en ökad förbrukning med 3,0 procent, Geta kommun en minskad förbrukning med 16 procent och Lumparlands kommun en minskad förbrukning med 16 procent. Till Chipsfabriken i Haraldsby levererades 125 332 m³ vilket är en ökning med 5,1 procent.



Ny vattenledning i Finström

COD i renvatten 1970–2015, mg/l



Totalt betyder detta att Mariehamns stads andel av vattenkonsumtionen är 51 procent, Jomala kommuns 18 procent, Finströms kommuns 8,4 procent, Hammarlands kommun 5,4 procent, Eckerös kommuns 4,6 procent, Lemlands kommuns 4,6 procent, Lumparlands kommuns 1,1 procent, Geta kommuns 1,1 procent och Chipsfabrikens andel 6,0 procent.

Råvatten, reningsprocess, vattenkvalitet

Vattentäktena klarade sommaren bra och algblomningarna i Långsjön och Markusbölefjärden var kortvariga. Reningsprocessen i Dalkarby Vattenverk har fungerat mycket bra och det vatten som levererats har med god marginal klarat alla gränsvärden och hållit mycket hög kvalitet.

Omfattningen av forsknings- och utvecklingsverksamheten.

Under det gångna året har inte någon forsknings- och utvecklingsverksamhet förekommit.

Den förväntade framtida utvecklingen

Under 2016 kommer bolagets verksamhet att fortsätta enligt nuvarande riktlinjer där målsättningen är att leverera ett högkvalitativt vatten till förmånligt pris. Under 2016 fortsätter arbetet med att långsiktigt höja leveranssäkerheten. Resultatet förväntas bli något lägre än år 2015.

Förslag till resultatdisposition

De utdelningsbara medlen är, euro	1 022 643,65
varav periodens resultat är, euro	170 096,82

Inga väsentliga förändringar har skett i bolagets ekonomiska ställning efter räkenskapsperiodens utgång och testet av betalningsförmågan i ABL 13:2 § påverkar inte heller de utdelningsbara medlen.

Styrelsen föreslår att ingen dividend utdelas

BOLAGETS AKTIER

Bolaget har 11 258 aktier. Vid bolagsstämman har varje aktieägare lika många röster som sitt behörigen registrerade röstetal, dock ej mer än 50 procent av det vid stämman representerade röstetalet.

UPPGIFTER OM BOLAGETS ORGANISATION, LEDNING OCH REVISORER

Styrelse

Britt Lundberg, ordförande
Anders Karlsson, vice ordförande
Brage Eklund, ledamot
Carl-Gustav Flink, ledamot
Björn Grüssner, ledamot
Annsofi Joelsson, ledamot
Conny Rosenberg, ledamot

Verkställande direktör

Christian Nordas

Revisorer

Erika Sjölund, GRM
Sixten Söderström, GRM

Interiör från det renoverade vattentornet



Resultaträkning

	Not	1.1–31.12.2015	1.1–31.12.2014
Omsättning	1	2 019 002,26	2 024 720,46
Material och tjänster			
Material, förnödenheter och varor			
Inköp under räkenskapsperioden		-159 325,82	-158 508,79
Förändring av lager		5 444,77	18 012,48
Summa material och tjänster		-153 881,05	-140 496,31
Personalkostnader			
Löner och arvoden		-501 027,96	-481 602,35
Lönebikostnader			
Pensionskostnader		-88 085,28	-85 029,36
Övriga lönebikostnader		-21 908,75	-22 692,12
Summa personalkostnader		-611 021,99	-589 323,83
Avskrivningar och nedskrivningar	2		
Avskrivningar enligt plan		-421 379,00	-416 410,00
Summa avskrivningar och nedskrivningar		-421 379,00	-416 410,00
Övriga rörelsekostnader		-530 542,61	-541 213,39
Rörelsevinst		303 327,61	337 276,93
Finansiella intäkter och kostnader			
Intäkter från övriga placeringar bland bestående aktiva			
Från övriga		175,00	350,00
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter		0,30	9,97
Räntekostnader och övriga finansiella kostnader		-47 187,03	-60 977,11
Summa finansiella intäkter och kostnader		-47 011,73	-60 617,14
Vinst före extraordinära poster		256 315,88	276 659,79
Vinst före bokslutsdispositioner och skatter		256 315,88	276 659,79
Bokslutsdispositioner			
Förändring av avskrivningsdifferens		-43 722,68	-107 785,21
Summa bokslutsdispositioner		-43 722,68	-107 785,21
Inkomstskatt		-42 496,38	-33 709,56
Räkenskapsperiodens vinst		170 096,82	135 165,02

Balansräkning

AKTIVA	Not	31.12.2015	31.12.2014
Bestående aktiva			
Immateriella tillgångar	3		
Övriga utgifter med lång verkningstid		475 046,35	503 141,22
Summa immateriella tillgångar		475 046,35	503 141,22
Materiella tillgångar	4		
Mark- och vattenområden			
Ägda fastigheter		351 632,41	349 539,41
Byggnader och konstruktioner			
Ägda fastigheter		2 793 293,12	2 883 040,01
Maskiner och inventarier		1 710 863,96	1 811 853,31
Övriga materiella tillgångar		3 127 186,10	2 865 348,34
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar		474 717,87	262 577,90
Summa materiella tillgångar		8 457 693,46	8 172 358,97
Placeringar			
Övriga aktier och andelar		47 820,84	47 820,84
Summa placeringar		47 820,84	47 820,84
Summa bestående aktiva		8 980 560,65	8 723 321,03
Rörliga aktiva			
Omsättningstillgångar			
Material och förnödenheter		183 362,60	177 917,83
Summa omsättningstillgångar		183 362,60	177 917,83
Fordringar			
Kortfristiga			
Kundfordringar		201 151,02	207 111,71
Övriga fordringar		10 300,32	3 753,68
Resultatregleringar		5 098,90	5 663,00
Summa kortfristiga		216 550,24	216 528,39
Summa fordringar		216 550,24	216 528,39
Kassa och bank		354 981,32	582 352,94
Summa rörliga aktiva		754 894,16	976 799,16
Summa aktiva		9 735 454,81	9 700 120,19

Balansräkning

PASSIVA	Not	31.12.2015	31.12.2014
Eget kapital	5		
Aktiekapital		1 913 860,00	1 913 860,00
Balanserad vinst från tidigare räkenskapsperioder		852 546,83	717 381,81
Räkenskapsperiodens vinst		170 096,82	135 165,02
Summa eget kapital		2 936 503,65	2 766 406,83
Akkumulerade bokslutsdispositioner			
Avskrivningsdifferens		1 911 359,29	1 867 636,61
Summa ackumulerade bokslutsdispositioner		1 911 359,29	1 867 636,61
Främmande kapital	6		
Långfristigt			
Skulder till kreditinstitut		3 955 008,00	4 380 712,00
Summa långfristigt		3 955 008,00	4 380 712,00
Kortfristigt			
Skulder till kreditinstitut		425 704,00	425 704,00
Erhållna förskott		35 000,00	0,00
Skulder till leverantörer		277 961,23	83 928,40
Övriga skulder		33 311,62	55 318,47
Resultatregleringar		160 607,02	120 413,88
Summa kortfristigt		932 583,87	685 364,75
Summa främmande kapital		4 887 591,87	5 066 076,75
Summa passiva		9 735 454,81	9 700 120,19

Bokslutsprinciper

VÄRDERINGSPRINCIPER OCH VÄRDERINGSMETODER

Värdering av anläggningstillgångar

Anläggningstillgångarna har upptagits i balansräkningen enligt direkta anskaffningskostnader med avdrag för plan- enliga avskrivningar. De planenliga avskrivningarna har beräknats lineärt och de är baserade på anläggningstillgångarnas ekonomiska livslängd.

Avskrivningstiderna är:

Utvecklingsutgifter	5–20 år
Immateriella rättigheter	5–10 år
Övriga utgifter med lång verkningstid	10–40 år
Byggnader och konstruktioner	10–40 år
Maskiner och inventarier	5–30 år
Övriga materiella tillgångar	20–40 år

Värdering av omsättningstillgångar

Omsättningstillgångarna har upptagits enligt fifo-principen. Omsättningstillgångarna har värderats enligt anskaffningsutgiften. Som anskaffningsutgift har upptagits de direkta kostnaderna.

Poster i främmande valuta

Fordringar och skulder i utländsk valuta har omräknats till euro enligt den kurs som Finlands Bank noterade på bokslutsdagen.

Noter till resultaträkning

1. OMSÄTTNING	31.12.2015	31.12.2014
Försäljningsintäkter		
Råvattenförsäljning	0,00	66,77
Renvattenförsäljning	1 804 254,16	1 813 623,03
Geta-ledning	24 355,65	23 347,37
Chips-ledning	156 009,85	145 127,25
Konsultarvoden	33 600,00	33 000,00
Övriga intäkter	782,60	9 556,04
Totalt	2 019 002,26	2 024 720,46
2. AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	31.12.2015	31.12.2014
Avskrivningar enligt plan		
Övriga utgifter med lång verkningstid	48 369,00	46 623,00
Byggnader och konstruktioner	110 739,00	110 100,00
Maskiner och inventarier	173 906,00	166 728,00
Övriga materiella tillgångar	88 365,00	92 959,00
Totalt	421 379,00	416 410,00

Noter till balansräkning

3. IMMATERIELLA TILLGÅNGAR	Utvecklingsutgifter	Immateriella rättigheter	Övriga utgifter med lång verkningstid	Totalt
Anskaffningsutgift 1.1.2015	98 396,15	91 655,10	1 021 882,11	1 211 933,36
Ökningar 1.1.15–31.12.15	0,00	0,00	20 274,13	20 274,13
Anskaffningsutgift 31.12.2015	98 396,15	91 655,10	1 042 156,24	1 232 207,49
Akkumulerade avskrivningar 1.1.2015	98 396,15	91 655,10	518 740,89	708 792,14
Avskrivningar under perioden	0,00	0,00	48 369,00	48 369,00
Akkumulerade avskrivningar 31.12.2015	98 396,15	91 655,10	567 109,89	757 161,14
Bokföringsvärde 31.12.2015	0,00	0,00	475 046,35	475 046,35

4. MATERIELLA TILLGÅNGAR	Ägda fastigheter	Maskiner och inventarier	Övriga materiella tillgångar/Pågående anskaffningar	Totalt
Anskaffningsutgift 1.1.2015	4 479 949,39	5 523 801,77	4 429 776,48	14 433 527,64
Ökningar 1.1.15–31.12.15	23 085,11	72 916,65	562 342,73	658 344,49
Minskningar 1.1.15–31.12.15	0,00	0,00	0,00	0,00
Anskaffningsutgift 31.12.2015	4 503 034,50	5 596 718,42	4 992 119,21	15 091 872,13
Akkumulerade avskrivningar 1.1.2015	1 735 114,96	3 711 948,46	1 893 871,74	7 340 935,16
Avskrivningar under perioden	110 739,00	173 906,00	88 365,00	373 010,00
Akkumulerade avskrivningar 31.12.2015	1 845 853,96	3 885 854,46	1 982 236,74	7 713 945,16
Uppskrivningar 1.1.2015	487 744,99	0,00	592 021,50	1 079 766,49
Uppskrivningar 31.12.2015	487 744,99	0,00	592 021,50	1 079 766,49
Bokföringsvärde 31.12.2015	3 144 925,53	1 710 863,96	3 601 903,97	8 457 693,46

5. EGET KAPITAL	31.12.2015	31.12.2014
Bundet eget kapital		
Aktiekapital 1.1	1 913 860,00	1 913 860,00
Aktiekapital 31.12	1 913 860,00	1 913 860,00
Bundet eget kapital totalt	1 913 860,00	1 913 860,00
Fritt eget kapital		
Balanserad vinst 1.1	717 381,81	713 908,76
Föregående periods resultat	135 165,02	3 473,05
Balanserad vinst 31.12	852 546,83	717 381,81
Räkenskapsperiodens vinst	170 096,82	135 165,02
Fritt eget kapital totalt	1 022 643,65	852 546,83
Eget kapital totalt	2 936 503,65	2 766 406,83
Utdelningsbara medel		
Balanserad vinst	852 546,83	717 381,81
Räkenskapsperiodens vinst	170 096,82	135 165,02
Totalt	1 022 643,65	852 546,83

6. FRÄMMANDE KAPITAL	31.12.2015	31.12.2014
Skulder som förfaller till betalning senare än efter fem år		
Lån från penninginrättningar	2 339 192,00	2 708 896,00
Totalt	2 339 192,00	2 708 896,00

Säkerheter och ansvarsförbindelser

SKULDER MOT VILKA INTECKNINGAR I FASTIGHETER STÄLLTS SOM SÄKERHET	31.12.2015	31.12.2014
Lån av finansieringsbolag	4 380 712,00	4 806 416,00
Checkräkningslimit	500 000,00	500 000,00
Utnyttjad	0,00	0,00
	4 380 712,00	4 806 416,00
Givna inteckningar (Andelsbanken)	9 098 937,59	6 098 937,59
Inteckningar som säkerhet totalt	9 098 937,59	6 098 937,59

ÖVRIGA ANSVARFÖRBINDELSER	31.12.2015	31.12.2014
Skyldighet att återbetala avdragen skatt för fastighetsinvesteringar i situationer som avses i mervärdesskattelagen	275 153,00	312 739,00
Totalt	275 153,00	312 739,00

Noter angående personalen och medlemmar av förvaltningsorgan

GENOMSNITTLIGA ANTALET ANSTÄLLDA	31.12.2015	31.12.2014
Anställda	8,00	8,50
Totalt	8,00	8,50

LEDNINGENS LÖNER OCH ARVODEN	31.12.2015	31.12.2014
VD och styrelse	105 243,00	103 154,00
Totalt	105 243,00	103 154,00

Finansieringsanalys

	31.12.2015	31.12.2014
Affärsverksamhetens kassaflöde		
Vinst före extraordinära poster	256 316	276 660
Avskrivningar enligt plan	421 379	416 410
Finansiella intäkter och kostnader	47 012	60 617
	724 707	753 687
Förändring i rörelsekapital		
Kortfristiga fordringar	-22	28 993
Omsättningstillgångar	-5 445	-18 012
Kortfristiga skulder	247 219	-41 797
	241 753	-30 817
Affärsverksamhetens kassaflöde före finansiella poster och skatter		
	966 459	722 870
Betalda räntor och avgifter	-47 187	-60 967
Erhållna räntebetalningar	175	350
Skatter	-42 496	-33 710
	-89 508	-94 327
Affärsverksamhetens kassaflöde		
	876 951	628 544
Investeringarnas kassaflöde		
Investeringar i materiella och immateriella tillgångar	-678 619	-487 224
Investeringarnas kassaflöde	-678 619	-487 224
Finansieringens kassaflöde		
Upptagning långfristiga lån	0	750 000
Amorteringar	-425 704	-425 704
Finansieringens kassaflöde	-425 704	324 296
Ökning/Minskning av likvida medel	-227 372	465 616
Likvida medel 1.1	582 353	116 737
Likvida medel 31.12	354 981	582 353

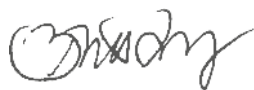
Förslag till vinstdisposition

De utdelningsbara medlen är 1 022 643,65 euro, varav periodens resultat är 170 096,82 euro.

Inga väsentliga förändringar har skett i bolagets ekonomiska ställning efter räkenskapsperiodens utgång och testet av betalningsförmågan i ABL13:2 § påverkar inte heller de utdelningsbara medlen.

Styrelsen föreslår att ingen dividend utdelas.

Jomala den 31 mars 2016



Britt Lundberg, ordförande



Anders Karlsson, vice ordförande



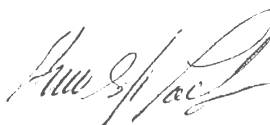
Brage Eklund



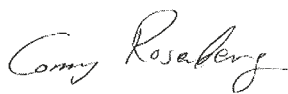
Carl-Gustav Flink



Björn Grüssner



Annsofi Joelsson



Conny Rosenberg



Christian Nordas

Revisionsberättelse

Till Ålands Vatten Ab:s bolagsstämma

Vi har reviderat Ålands Vatten Ab:s bokföring, bokslut, verksamhetsberättelse och förvaltning för räkenskapsperioden 1.1.–31.12.2015. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till bokslutet.

STYRELSENS OCH VERKSTÄLLANDE DIREKTÖRENS ANSVAR

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för upprättandet av bokslutet och verksamhetsberättelsen och för att de ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med i Finland gällande bestämmelser om upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Styrelsen svarar för att tillsynen över bokföringen och medelsförvaltningen är ordnad på behörigt sätt och verkställande direktören för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett betryggande sätt.

REVISORNS SKYLDIGHETER

Vår skyldighet är att uttala oss om bokslutet och verksamhetsberättelsen på grundval av vår revision. Revisionslagen förutsätter att vi iakttar yrkesetiska principer. Vi har utfört revisionen i enlighet med god revisions sed i Finland. God revisions sed förutsätter att vi planerar och genomför revisionen för att få en rimlig säkerhet om huruvida bokslutet eller verksamhetsberättelsen innehåller väsentliga felaktigheter och om huruvida styrelsens medlemmar eller verkställande direktören har gjort sig skyldiga till en handling eller försummelse som kan medföra skadeståndsskyldighet gentemot bolaget, eller brutit mot aktiebolagslagen eller bolagsordningen.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information som ingår i bokslutet och verksamhetsberättelsen. Valet av granskningsåtgärder baserar sig på revisorns omdöme och innefattar en bedömning av risken för en väsentlig felaktighet på grund av oegentligheter eller fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn den interna kontrollen som har en betydande inverkan för upprättandet av ett bokslut och verksamhetsberättelse som ger riktiga och tillräckliga uppgifter. Revisorn bedömer den interna kontrollen för att kunna planera relevanta granskningsåtgärder, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i bolagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i företagsledningens uppskattningar i redovisningen, liksom en bedömning av den övergripande presentationen av bokslutet och verksamhetsberättelsen.

Vi anser att vi har inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis som grund för vårt uttalande.

UTTALANDE

Enligt vår uppfattning ger bokslutet, som uppvisar en vinst om 170 096,82 euro, och verksamhetsberättelsen riktiga och tillräckliga uppgifter om resultatet av bolagets verksamhet samt om dess ekonomiska ställning i enlighet med i Finland gällande bestämmelser om upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet är konfliktfria.

Mariehamn den 19 april 2016

Erika Sjölund, GRM

Torggatan 5
22100 Mariehamn

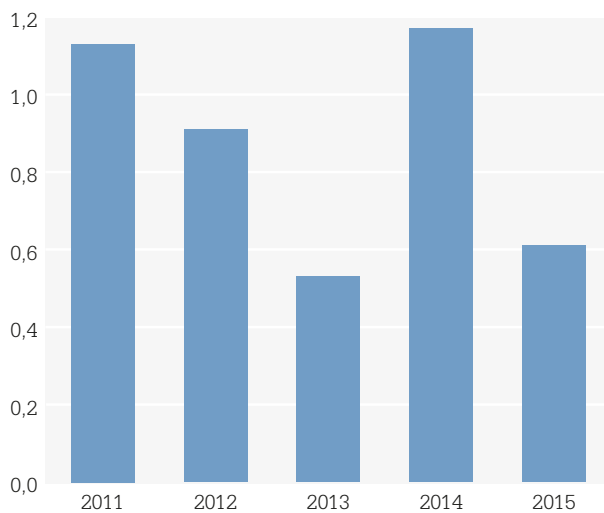
Sixten Söderström, GRM

Torggatan 5
22100 Mariehamn

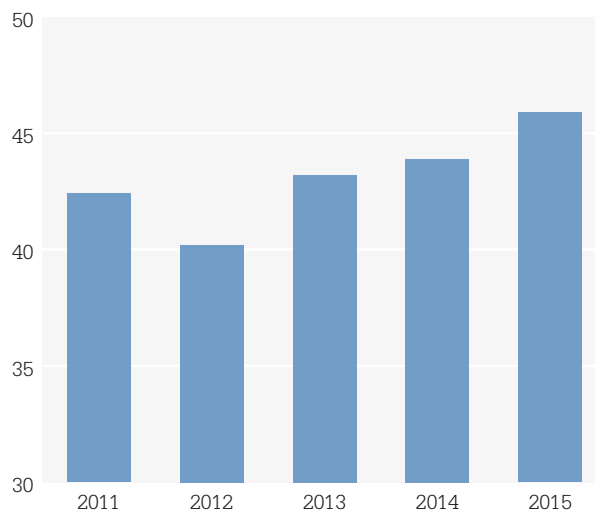
Femårsöversikt

tusen euro	2011	2012	2013	2014	2015	Förändring i %, 2014-15
Omsättning	1 764	1 852	2 009	2 024	2 020	-0,20
Material och tjänster	-171	-157	-200	-140	-154	
Personalkostnader	-513	-602	-598	-589	-611	
Avskrivningar enligt plan	-261	-305	-358	-416	-421	
Övriga rörelsekostnader	-506	-525	-561	-541	-531	
Rörelsevinst	313	263	292	338	303	-10,36
Finansiella poster	-65	-95	-53	-61	-47	
Vinst efter finansiella poster	248	168	239	277	256	
Övrig intäkt	-	-	-	-	-	
Vinst före bokslutsdepositioner	248	168	239	277	256	
Avskrivningsdifferens	-187	-104	-235	-108	-44	
Ökning/Minskning av reserver	-	-	-	-	-	
Skatter	-16	-15	-1	-33	-42	
Räkenskapsperiodens vinst/förlust	45	48	3	135	170	
Immateriella tillgångar	389	481	524	503	475	
Materiella tillgångar	7 188	7 999	8 081	8 172	8 458	
Summa rörliga aktiva	961	884	522	977	755	
Balansomslutning	8 574	9 409	9 175	9 700	9 735	
Eget kapital	2 580	2 628	2 631	2 766	2 937	6,18
Summa ackumulerade bokslutsdispositioner	1 421	1 525	1 760	1 868	1 911	
Kortfristiga skulder	697	774	677	685	932	
Totala skulder	4 573	5 256	4 880	5 066	4 887	
Kostnader/Omsättning, %	-82,26	-85,80	-85,47	-83,30	-85,00	2,04
Rörelsevinst/Omsättning, %	17,74	14,20	14,53	16,70	15,00	-10,18
Finansiella poster/Omsättning, %	-3,68	-5,13	-2,64	-3,01	-2,33	-22,80
Vinst före bokslutsdepositioner/ Omsättning, %	14,06	9,07	11,90	13,69	12,67	
Soliditet (Eget kapital/Totalt kapital)	42,40	40,20	43,20	43,90	45,90	4,56
Vattenpris, euro/m ³	0,849	0,880	0,90	0,92	0,94	

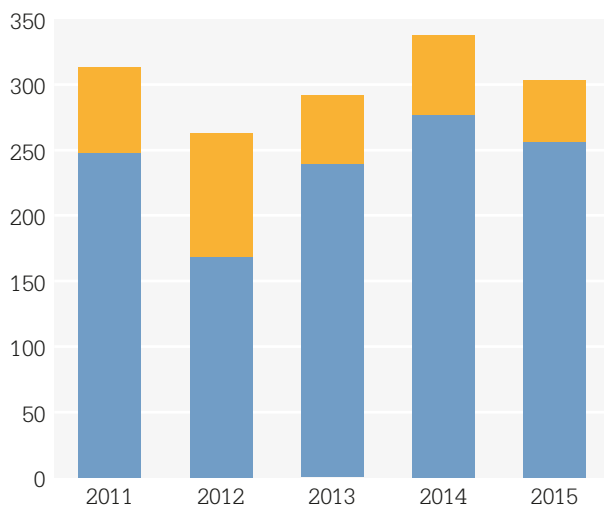
Likviditet (quick ratio)



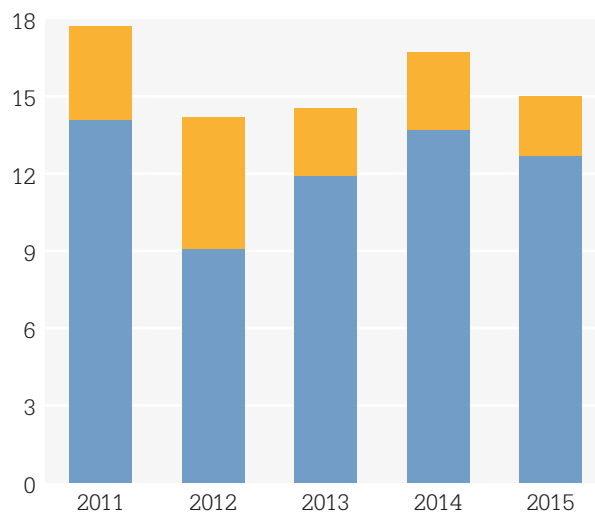
Soliditet, %



Resultat, tusen euro/år



Resultat/Omsättning, %



🔴 Rörelsevinst
🔵 Vinst efter finansiella poster

🔴 Rörelsevinst/Omsättning
🔵 Vinst efter finansiella poster/Omsättning

Bolagsordning för Ålands Vatten Ab

§ 1

Bolagets firma är Ålands Vatten Ab och dess hemort är Jomala.

§ 2

Bolaget har till ändamål att på allmännyttig bas och enligt sunda ekonomiska principer bygga och driva anläggningar för att tillgodose såväl enskilda konsumenters som industriella och andra företags vatten- och avloppsbehov.

§ 3

Bolagets minimikapital är 1 800 000 euro och maximikapital 7 200 000 euro, inom vilka gränser bolagets aktiekapital kan ökas eller nedsättas utan ändring av bolagsordningen.

Aktiernas nominella belopp är 170 euro.

§ 4

Bolaget har en styrelse bestående av minst 5 och högst 7 ordinarie ledamöter jämte minst 5 och högst 7 personliga ersättare.

Styrelseledamöternas mandattid utgår då den första ordinarie bolagsstämman efter valet avslutas.

Styrelsen utser inom sig ordförande och viceordförande.

Styrelsen sammanträder på kallelse av ordföranden och är beslutför då mer än hälften av dess medlemmar är närvarande.

Vid lika röstetal avgör ordförandens röst.

Vid styrelsens sammanträde skall föras protokoll som undertecknas av sammanrådets ordförande samt minst en av styrelsen därtill utsedd ledamot.

§ 5

Bolaget har en av styrelsen utsedd verkställande direktör.

§ 6

Bolagets firma tecknas av styrelsens ordförande och verkställande direktören var för sig eller av två ordinarie styrelseledamöter gemensamt.

Om meddelande och återkallande av procura beslutar styrelsen.

§ 7

Bolaget har två ordinarie revisorer. Minst en av revisorerna måste vara av Centralhandelskammaren eller Handelskammaren godkänd revisor.

Revisorernas mandattid utgår då den första ordinarie bolagsstämman efter valet avslutas.

§ 8

Bolagets räkenskaper avslutas per kalenderår.

§ 9

Ordinarie bolagsstämma hålls årligen på av styrelsen bestämd dag inom sex månader efter räkenskapsperiodens utgång.

Extra bolagsstämma skall hållas när styrelsen anser skäl därtill föreligga, eller när en revisor eller aktieägare med minst en tiondedel (1/10) av det totala antalet aktier i bolaget påyrkar detta för behandling av uppgivet ärende.

§ 10

Kallelsen till bolagsstämma jämte stämmans föredragningslista skall tillställas aktieägarna skriftligen genom rekommenderat brev, som skall postas senast två veckor före stämman under aktieägarnas i aktieboken antecknade adresser.

§ 11

Vid ordinarie bolagsstämma skall:
framläggas

1. bokslutet omfattande resultaträkning, balansräkning och verksamhetsberättelse;
2. revisionsberättelsen;

beslutas

3. om fastställande av resultaträkning och balansräkning;
4. om användningen av den vinst som balansräkningen utvisar;
5. om ansvarsfrihet för styrelseledamöter och verkställande direktören;
6. om styrelseledamöternas och revisorernas arvoden;
7. om fastställande av antalet styrelseledamöter;

väljas

8. styrelseledamöter samt personliga ersättare för dessa

9. två revisorer;

behandlas

10. övriga i kallelsen till stämman nämnda ärenden.

§ 12

Bolaget strävar till att från mätare vid sina anläggningar sälja vatten till enhetligt pris åt som aktieägare i bolaget delaktig kommun eller av sådan eller sådana grundat särskilt distributionsbolag.

Såvida annan överenskommelse mellan kommunerna icke träffats utgör envar kommun ett distributionsområde. Åt andra än förenämnda vattenförbrukare må bolaget icke sälja vatten direkt utan tillstånd av den distributör inom vars område ifrågavarande konsument finnes. Dock må styrelsen, därest distributören icke av tekniska, ekonomiska eller andra orsaker på skäligt sätt och på skäliga villkor kan tillgodose konsumenternas behov, besluta om försäljning av vatten direkt till sådan förbrukare.

§ 13

Vid bolagsstämma har varje aktieägare lika många röster som sitt behörigen registrerade röstetal, dock ej mer än 50 procent av det vid stämman representerade röstetalet.

§ 14

Övergår aktie till utom bolaget stående person, skall överlåtelsen anmälas till bolagets styrelse. Styrelsen har i första hand rätt att inom 14 dagar efter det att anmälan ingick utan minskning av aktiekapitalet med därutöver behållen tillgång inlösa aktien till bolaget till det pris tredje man redligen erbjudit. Sker överlåtelsen vederlagsfritt är inlösningspriset aktiens gängse värde.

Uppstår meningsskiljaktigheter om lösenbeloppets storlek, skall detta fastställas av en skiljeman, enligt lag om skiljeförfarande.

Om aktien inte inlöses till bolaget har bolagets aktieägare rätt att inlösa aktien till ovan nämnt pris inom 30 dagar efter det anmälan inkom till styrelsen. Om flere aktieägare önskar begagna sig av sin inlösningsrätt skall de aktier som överlåtes fördelas mellan dem i förhållande till deras tidigare aktieinnehav, eller om proportionell fördelning icke kan äga rum genom lottning mellan aktieägarna.

Denna paragraf skall antecknas på aktiebrevet och i aktieboken, på eventuellt utgivna interimbevis och emissionskuponger.

§ 15

I övrigt tillämpas gällande lag om aktiebolag.



Vattenvegetation i Dalkarby träsk – Svalting (*Alisma plantago-aquatica*)







ÅLANDS VATTEN AB

Vattenverksvägen 34
Dalkarby
AX-22150 JOMALA
Åland, Finland
Tel. +358 18 32 860
www.vatten.ax

